



經濟暨社會理事會
報告書
增編

大會

正式紀錄：第二十三屆會
補編第三號 A(A/7203/Add.1)

聯合國

經濟暨社會理事會

報告書

增編

大會

正式紀錄：第二十三屆會

補編第三號 A(A/7203/Add.1)



聯合國

一九六九年,紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目次²

頁次

第一章	
貿易及發展理事會提交大會之報告書	1
第二章	
國際金融問題	4
節次	
A. 世界銀行集團報告書及國際貨幣基金會報告書	4
B. 策進外國私人對發展中國家的投資	8
第三章	
多邊糧食援助	10
第四章	
食用蛋白質之生產與使用	14
第五章	
實用工業技術轉讓與發展中國家之安排	20
第六章	
特別問題	21
節次	
A. 主管社會福利部長國際會議報告書	21
B. 聯合國體系各組織關於天然災害的工作	22
第七章	
聯合國體系各組織工作之發展與協調	25

2/經濟暨社會理事會報告書增編內載有關於自一九六八年十月三十日至十二月六日理事會第四十五屆會第二期會議第一五六二次至第一五七三次會議審議情形的報告及引起大會第二十三屆會行動或大會該屆會行動所引起的理事會第二期會議議程項目。

次節

- A. 各專門機關及與聯合國有聯繫之國際機構
實施准許殖民地國家及民族獨立宣言 25
- B. 聯合國各專門機關國際原子能總署聯合國
兒童基金會及與聯合國系統有關的所有其
他機構及機關在經濟社會技術合作及有關
部門內的方案與工作的總檢討方案及協調
事宜擴大委員會報告書 31

第一章

貿易及發展理事會

提交大會之報告書*

一、理事會第四十五屆會第二期會議持有^{1/}關涉一九六七年九月十日至一九六八年九月二十三日時期的聯合國貿易及發展會議（貿發會議）貿易及發展理事會報告書^{2/}。

二、貿發會議秘書長提出報告書時稱，^{3/}貿發理事會參照第二屆會的會議經過，已經決定檢討貿發會議的制度機構及工作方法。理事會第七屆會以建設性的自我批評精神進行了此項檢討。大家同意會議理事會各主要委員會及其輔助機關應連合形成一個連貫的網狀組織，以促進有目的和繼續不斷的政府間合作過程。對於貿發會議常設機構將更充分加以利用，俾便確使會議今後屆會能夠全力處理少數突出問題。貿發理事會已經決定通常每年開會一次，並在可能範圍內不使輔助機關著衍。

三、向大會所提應予貿發會議以聯合國發展方案（發展方案）參加機關之地位的建議已經一致通過，^{4/}由此可見會員國政府公認貿易及無形貿易在聯合國技術合作活動中應該有其適當的地位。因此，對於貿發會議／總協定國際貿易中心應該提供為協助發展中國家從事其貿易促進努力所需要

* 大會第二十三屆會議程項目三十四(b)。

^{1/} E/SR. 1563。

^{2/} 大會正式紀錄，第二十三屆會，補編第十四號(A/72/14)。

^{3/} 參閱E/L. 1237。

^{4/} 貿易及發展理事會決議四十四(七)。

的資源。

四、已經通過的制度改革無疑的將會加強貿發會議處理其管轄權內問題的能力。貿發理事會確認談判工作——包括對解決辦法的探討，諮商與協議在內——是一個單一過程。貿發會議秘書長強調根據一九六八年聯合國糖業會議的結果顯然可見在有達成具體協議的政治意志時，貿發會議可以充作適當機關，進行談判切實辦法。糖業會議也顯示秘書處在協助政府談判政府間協定方面可以扮演有用角色。

五、貿發會議秘書長也提及貿發理事會曾經討論貿發會議在擬訂與實施第二個聯合國發展十年方面的任務。他着重指出貿發會議在結合擬訂發展戰略所需實體努力方面應該發生的重大作用。經濟暨社會理事會有從事協調的重大職掌，而實施第二個發展十年必須使聯合國系統內各組織的貢獻融為一體，理事會——不必是目前形式的理事會——應該從事該項工作。理事會中的討論已經反映會員國政府對於在貿發會議內擬具貿易及發展資金籌供方面的政策性措施，以期縮短貿易差距及儲蓄差距並且減少發展中國家的對外脆弱性，頗為重視。因此，就經濟暨社會理事會的全盤協調任務與賦予貿發會議此種組織之對釐訂第二個發展十年作出實體貢獻的責任而言，兩者之間不應有何混淆，在政府間及秘書處兩個階層上，都應該如此。

六、在隨後進行的辯論中，若干代表對於貿發理事會檢討貿發會議制度安排及工作方法一事表示滿意。貿發理事會的決議將使工作更其生動，更有效率，也會加強達成切實協議及肯定解決的可能性。有些代表覺得所作決議在範圍上略受限制，未曾糾正會議第二屆會時已見明顯的若干制度上的欠缺。理事會普遍覺得貿發會議如果成為發展方案的參

加機關，當能增加其對發展中國家的協助，幫助此等國家設法增進貿易。許多代表強調貿發理事會務應確使其在第七屆會時決定的制度改良由各國政府在貿發會議今後工作中充分加以採用。就貿發會議常設機構的工作而言，政治意志應居首要地位，俾便在通過及實施貿易及發展政策方面能有逐漸進展。關於此點，有人提及會議第二屆會所通過可對今後工作提供良好基礎的決議案以及業經會議交付其常設機構審議的各項提議。

七、許多代表對於貿發會議秘書長就貿發會議在釐訂第二個發展十年方面的任務所發表的言辭，表示歡迎。有人指稱貿發會議在對其管轄範圍內問題擬訂政策性實體措施方面應有的任務，聯合國任何其他機關都不能履行，貿發會議的設置，定有非常明確的目標，因此應該使其能對第二個發展十年作出有意義的貢獻。

八、理事會於討論結束時以決議案一三八三(四十五)將貿易及發展理事會常年報告書遞送大會並請大會注意本報告書內所載有關該問題的評論與意見。

第二章 國際金融問題

A. 世界銀行集團報告書及 國際貨幣基金會報告書

九、理事會第四十五屆會第二期會議併案審查了^{5/}國際復興建設銀行（國際銀行）及國際發展協會（發展協會）年度報告書，^{6/}國際銀公司（銀公司）年度報告書^{7/}及國際貨幣基金會（貨幣基金會）一九六七年四月三十日屆終會計年度報告書^{8/}。

國際復興建設銀行、國際 發展協會及國際銀公司 報告書

一〇、世界銀行集團報告書係由國際銀行及發展協會副總裁Mr. J. Burke Knapp 代表未能列席的該集團主席提出。副總裁在其向理事會發表的陳述中稱，一九六八年六月三十日屆終會計年度內國際銀行及發展協會所提供的充經濟發展用的資金共計九億五千三百五十萬美元，上一會計年度則為十一億三千零三十萬美元。他強調：國際間所提供的充發展用的資金數額和

^{5/} E/SR. 1571-1573.

^{6/} 國際復興建設銀行及國際發展協會，一九六八年度報告書（華盛頓）經秘書長以節略（E/4593）遞送經濟暨社會理事會。

^{7/} 國際銀公司，一九六八年度報告書（華盛頓）經秘書長以節略（E/4594）遞送經濟暨社會理事會。

^{8/} 國際貨幣基金會，一九六八年四月三十日屆終會計年度執行幹事年度報告書，經秘書長以節略（E/4596）遞送經濟暨社會理事會。

貧窮國家日益增長的善用資本的能力相較，頗見落後。特別是美利堅合眾國發展援助的努力銳減，以致抵銷了原可形成的一種上升趨勢。

一、今後五年內世界銀行集團的貸款也許會兩倍於前五年的數額。亞洲方面貸款的款額應加倍而有餘，非洲方面為三倍，拉丁美洲方面亦應迅速增加。

二、銀行將特別注意有關農業及教育的計劃。在以後五年內該集團在農業方面貸款的款額應加四倍，其在工業發展方面的資金供應額亦應增加。國際銀行及發展協會現準備向國營建設銀行供應資金，並對一般建設銀行大大地增加其支持。

三、今後國際銀行工作的另一主要範圍將是協助發展中國家的教育，特別着重教育設計及為教學目的使用現代通訊方法——無線電、電影及電視。

四、人口政策應成為未來發展方略的中心。國際銀行雖不擬規定人口政策，但它將試圖確保向其謀求協助的各國政府應研擬一種縝密的方略，穩定其人口的繁殖率。

五、國際銀行現準備更深入地從事政策的推行及計劃的執行，在這一方面，它希望對管理技能的改進有所貢獻。它十分注意同聯合國其他機構的協調，特別是聯合國發展方案（發展方案）。

六、副總裁特別強調需要補充幾已告罄的發展協會的財源，在檢討中的期間內，發展協會所能貸款的款額大約只有一億美元。最後他希望最近設立的皮爾遜委員會將協助奠定一項能繼續進行數十年的發展運動的基礎。

七、在隨後的辯論中，若干理事歡迎世界銀行集團擴增業務和更加注意對農業及教育融通資金的意向。有些代表說，國際銀行不應釐訂人口繁殖方面的全盤性世界政策，每

一會員國有特權釐訂其本國在此方面的政策。

一八、若干代表認為世界銀行集團和其他國際機關——特別是聯合國各機關——間的密切協調和合作，是極其重要的。有些代表歡迎皮爾遜委員會的成立，他們認為該委員會應在第二個聯合國發展十年的籌備方面擔負一項重要任務。

一九、有些代表主張改善國際銀行貸款的地域分配。關於穩定初級產品價格的研究報告，經強調必須加速撰擬，並有緊接着採取具體行動的必要。各方復強調亟需動員更多財力資源，以應發展之需。一位代表促請注意發展中國家在信用上所付的高昂代價，另一位強調國際銀行貸款條件有放寬的必要。

二〇、若干代表對於補充發展協會財源方面的遲延，表示失望。一位代表指出，在過去十年中，國際銀行的活動未見顯著增加。若干代表力稱必須增加現有資金與協助的效力。

二一、國際銀行及發展協會副總裁對理事會各理事的意見表示謝意。他在答覆一個問題時說，國際銀行不僅準備對公營建設銀行而且也願對公營企業供應資金。

二二、理事會備悉國際銀行暨發展協會報告書及銀公司報告書（決議案一三八六（四十五））。

國際貨幣基金會報告書

二三、國際貨幣基金會總經理於提出基金會報告書時提及最近世界貨幣制度方面所發生的紛擾和基金會為挽救這種情勢而採取的措施。布勒頓林園會議所建立的國際貨幣制度的結構，因大不列顛及北愛爾蘭聯合王國及美利堅合眾國的長期虧絀而削弱，最近的緊張情形強調改善調整政策的基本需要。

二四 貨幣基金會經歷了一個十分活躍的年度：聯合王國和法國的提款額合計等於二十一億美元以上，加拿大和美國的提款額大約等於六億美元，基金會對四十個發展中國家提供的未清償的財政協助款項現在共達十七億美元以上。

二五 在一九六八年，各方已就特別提款權達成一致意見，這種提款權旨在於需要時補充現有準備資產。特別提款權計劃對於發展中國家的福利有重大關係。新創造的資產將按參加者在基金會中的定額分配於它們之間。雖則基金會曾在一九六六年大大地擴充了其補償性資金供應設施，但是初級產品價格的波動問題仍舊需要迫切的注意。

二六 總經理強調備用辦法在基金會活動中的作用及其對發展中國家的重要性。在非常時期，備用辦法幫助各國恢復經濟內的均衡而不失去發展的動向。

二七 總經理在結語中強調必須對發展中國家的努力提供足夠的外來支持。

二八 在討論中，若干理事對於再度任命 Mr. P. P. Schweitzer 為基金會總經理，表示欣慰。若干理事談到基金會業已增多的活動和它為改善世界貨幣情形所採取的措施，並表示滿意，一位代表歡迎銀行及基金會為對付黃金投機而採取的聯合行動。若干代表稱，基金會在備用辦法方面頗多作為，尤其是，若干代表歡迎特別提款權計劃的釐訂，他們認為此項計劃對發展中國家至為重要。各方對於特別提款權協定所根據的原則表示滿意，他們促請會員國儘速批准特別提款權協定。基金會技術協助設施的繼續增長，也受到歡迎。總經理所稱會員國國家預算與發展計劃間應有密切協調一節，頗獲支持。一位理事對於基金會在應付發展中國家的需要上所採較具彈性的措施，表示欣慰。

二九、若干代表強調基金會補償性資金供應辦法的重要，以協助遭受輸出虧損的初級生產國。他們欣然注意到總經理的陳述：基金會正在研究可能的行動方針，以處理穩定商品價格問題。一位代表堅決支持這種意見：基金會的備用辦法是推行健全的穩定及發展政策的最珍貴方法。

三〇、基金會總經理於結語中強調新的特別提款權設施必須用來補充而不是去取代現有準備資產。他向理事會理事保證：他們的意見和建議將獲得縝密的研究。

三一、理事會於辯論終結時備悉國際貨幣基金會報告書，並表示讚賞（決議案一三八七（四十五））。

B. 策進外國私人對發展中國家的投資

三二、理事會第四十五屆會第二期會議於審議策進外國私人對發展中國家的投資問題時，⁹¹理事會中有一件秘書長依據理事會決議案一三五九（四十五）的規定提出的進度報告書（E/4600）。秘書長在其報告書內向理事會報稱，依據同一決議案設立的外國投資問題諮議團訂於一九六九年二月十六日至二十日在荷蘭阿姆斯特丹市召開會議。該報告書附有諮議團議程草案一件，內中計及若干會員國及國際組織對遵照理事會決議案一二八六（四十三）向會員國政府及國際組織致送的調查單所提出的答覆。

三三、理事會中的大部份討論涉及議程草案的措詞。至於對設立投資策進中心問題應該著重的程度，各方就宜否設立一個或更多個此種中心，它們的職務以及它們究竟應設

⁹¹ E/SR. 1566.

在聯合國結構範圍之內或範圍之外等問題表示了種種意見。經指出諮議團的議程最後將由其自行決定，並據了解這個問題將妥予顧及。拉丁美洲各國代表懷疑諮議團是否適宜討論保護外國投資及解決公斷爭端時訴諸外界公斷的問題。

三四、理事會於辯論終結時備悉秘書長報告書。

第三章

多邊糧食援助*

三五、理事會第四十五屆會第二期會議中審議了多邊糧食援助問題。^{10/} 理事會案前計有：大會決議案二〇九六(二十)請秘書長就研究方案提具的報告書(E/4538)；^{11/}糧農組織所屬商品問題委員會第四十三屆會報告書(E/4602)的摘錄，內中載有對秘書長報告書的意見，聯合國及糧農組織合設世界糧食方案政府間委員會第六次常年報告書(E/4541)。

三六、秘書長報告書是與糧農組織幹事長合作擬具的。報告書完成了前次報告書(E/4352)^{12/}開始的審查工作，並計及各國政府在理事會第四十三屆會，^{13/}糧農組織所屬商品問題委員會第四十二屆會，^{14/}糧農組織會議第十四屆會，^{15/}大會第二十二屆會，^{16/}及聯合國貿易及發展會議第二屆會^{17/}中表示的意見。

* 大會第二十三屆會議程項目四十五。

^{10/} E/SR. 1564, 1565, 1567.

^{11/} 經濟暨社會理事會正式紀錄，第四十五屆會第二期會議，附件，議程項目二。

^{12/} 同上，第四十三屆會，附件，議程項目二及十三。

^{13/} 參閱大會正式紀錄，第二十二屆會，補編第三號(A/6703)

第四章

^{14/} 參閱聯合國糧食農業組織商品問題委員會，第四十二屆會報告書(C/L 49/2)。

^{15/} 參閱聯合國糧食農業組織，糧農組織會議第十四屆

三七、報告書分成三節。第一節載有對目前及將來糧食情形，就其對糧食不足的發展中國家發生的影響所作的估計，並討論糧食援助可以發揮的作用。第二節參照對主要糧食援助商品之供應情形所作全球性預測，審議糧食輸出國及已發展的糧食輸入國作為糧食援助之可能來源所面臨的種種問題。同時還特別注意糧食援助在捐贈國整個經濟援助方案內的地位。報告書最後一節載有關於體制安排的若干以謀擴展全盤糧食援助，使其成為與其他方式的援助同時並用的一種特殊方式的發展援助。

三八、聯合國與糧農組織合設世界糧食方案政府間委員會第六次常年報告書敘述一九六七年四月二十一日至一九六八年四月二十四日該委員會舉行其第十二屆會及第十三屆會期間有關糧食方案的工作。委員會第十三屆會審議了方案獲得額外數量的糧食所將牽涉的問題，以及方案資源內加入非糧食物品的問題。

三九、糧農組織代表開始理事會的討論，提出秘書長報告書所根據的若干理論：雖然糧食問題的根本解決是提高糧食不足國家的國內糧食生產，雖然在這一方面已有可觀的

會臨時報告書，第一五三段至第一六五段。

16/參閱大會正式紀錄，第二十二屆會，全體會議，第一六二三次及第一六二六次會議，全上，第二委員會，第一一六二次至第一一六八次及第一一七五次會議。

17/聯合國貿易及發展會議通過之世界糧食問題宣言，參閱聯合國貿易及發展會議，第二屆會，議事錄第一卷，報告書及附件（聯合國出版物，出售品編號：E. 68 II. D. 14）附件壹，決議案九（二）。

進展,但是在可以預見的將來仍舊需要大規模的糧食援助,過剩的積存糧食過去是糧食援助的主要來源,但是這種糧食現在已不能再取得,所以必需特別注重有計劃的糧食生產,以應糧食不足的發展中國家的需要。他指出大規模緊急救濟亟需有一種新的辦法。在這一方面,各國政府或可互相合作,決定儲存主要糧食商品的最低適當水平,以防普遍歉收造成饑饉。糧農組織幹事長最近已擬訂一種預早警告制度,其目的是預先警告由於歉收而將來臨的嚴重糧食短缺。若干代表強調必須作短期、中期及長期預測,雖則有一位代表曾疑問長期預測的能效。

四〇、糧農組織代表強調必須增加世界糧食方案的現款資源,緊急糧食援助的要求差不多已用罄了方案的緊急基金,因此已不得不拒絕若干請予援助的要求。誠如秘書長報告書內已經說過,雖則糧食援助工作範圍的大小主要須視各國政府對於生產及籌資的決定而定,但是如欲最充分有效的運用這種資源,那末就必須在國際體系內作成這種決定。

四一、許多代表團都贊成擴大世界糧食方案與其他聯合國機關和多邊機關之間的合作。

四二、若干代表認為世界糧食方案不能為發展中國家的糧食問題提供長期解決,祇能使其有多一點時間去解決問題。

四三、大家強調必須在農業方面,不但在所用的技術方面而且在各種生產投入的供應方面推行改良。有一位代表提議或可授權世界糧食方案,准其接受及分配各方捐贈的生產必需品。若干代表提到最近推廣雜種玉蜀黍、短桿麥及新種稻所得的良好成績,作為令人興奮的實例,以示發展中國家有擴張農業生產的潛能。

四四 好幾位代表提到農業發展與全面發展密切關係的影響，也有人提到必須將糧食援助與發展中國家的全面發展方案打成一片。

四五 理事會備悉秘書長的報告書及糧農組織商品問題委員會報告書的摘錄，並將其送交大會。理事會並備悉聯合國與糧農組織合設世界糧食方案政府間委員會的報告書。

四六 理事會協議對於是否繼續審議本項目一節，理事會將參照大會的行動作成決定。

第四章

食用蛋白質之生產與使用*

四七. 理事會第四十五屆會第二期會議時獲有^{18/}秘書長循理事會決議案一二五七(四十三)及大會決議案二三一九(二十二)所編製之報告書(E/4592)^{19/}糧農組織/衛生組織/兒童基金會蛋白質諮詢小組(E/4592/Add.1)及應用科學及技術促進發展問題諮詢委員會(E/4592/Add.2)對秘書長報告書之評論,以及世界衛生組織幹事長(E/4592/Add.3)與聯合國糧食農業組織幹事長(E/4592/Add.4)載有對秘書長報告書之意見之來函。理事會並接有加拿大所提之工作文件一份(E/L.1239)^{19/}以及印度所提決議草案一件(E/L.1240)^{19/}。

四八. 秘書長在其報告書內促請注意發展中國家所面臨蛋白質營養不足問題之龐大緊急與急速發生之情形。許多已發展及發展中國家政府已答覆他所送出關於各國內各種活動的問題單。該報告書內載有對這些覆文的分析,按照下列主要項目分列:通常來源的蛋白質(植物、牲畜及魚類),非通常來源的蛋白質,分配、銷售及公共教育,研究及專業訓練,糧食政策及法令,以及區域活動。聯合國體系各組織目前及擬議中之活動均在該報告書內敘述,各政府對應用科學及技術促進發展問題諮詢委員會關於採取國際行動避免即將來臨之蛋白質危機之報告書(E/4343/Rev.1)提出評論,亦經加以撮述。

* 大會第二十三屆會議程項目四十六的題目為“增進食用蛋白質之生產與使用:秘書長報告書”。

^{18/} E/SR.1569, 1570.

^{19/} 經濟暨社會理事會,第四十五屆會,第二期會議,附件,議程項目四。

四九. 秘書長已從所提情報獲得若干一般結論。該報告書強調蛋白質問題不僅是科學和技術性質。雖然尚須更多之科學與技術知識，但是有效行動端賴利用現有科技知識並掃除使現有技術適應發展中國家情況之技術障礙的能力。這需要採取一種經濟及管理上的處理辦法。蛋白質問題之複雜以及牽涉多方面之性質經予表明，此外又指出需要求得將所有有關活動及部門連繫起來的方法，其中包括基本研究，實用研究，診療測驗，實地試驗，農業生產，工業製練以及有效分配，並確保所生產之糧食實際上被人食用。各政府均覺察蛋白質問題，其中若干已開始在其本國設法應付，其他國家則似乎不能採取所需行動，並應付所涉各種複雜事項。其他結論為已發展及發展中國家更有效地動員工業，增加有訓練人員並改善其素質，以及改進應付營養不足之教育努力等等。

五〇. 該報告書載有若干建議，於強調亟需強大政治支持，確保管理上，經濟上，社會上及科學上各種考慮融會一爐之後，聲稱勢須利用最現代之管理方法與技術，包括系統分析在內，以資切實應付蛋白質問題之種種複雜事項。秘書長建議各政府認真考慮此事。報告書強調蛋白質問題仍舊緊急之情形，油籽蛋白質之重要，以及界予發展中國家民衆中弱小份子優先地位之必要。另一建議是說聯合國對激勵發展及發展中國家政府用較多力量及資源，從事長期國際合作及協同努力，去應付蛋白質問題一事所可發生的帶頭作用。據指出該報告書並未考慮此種國際努力的財政方面。如果聯合國扮演一個帶頭作用的角色，去動員各國政府與機構使它們參加，似乎只需要不多的資金。報告書建議聯合國調查能否創立一種制度，依據業已從事此種情報工作的關係國家所訂的

合作辦法，將關於蛋白質問題的有關情報加以分類，並確保其散佈與利用。秘書長並建議按期檢討關於蛋白質問題的進展，可以有所裨助。

五一、加拿大所提的工作文件載有決議草案一件，由理事會歡迎聯合國糧食農業組織、世界衛生組織及聯合國兒童基金會擴大蛋白質諮詢小組之範圍與職掌的行動，表示希望此等組織繼續安排由聯合國、聯合國教育科學文化組織、聯合國工業發展組織、聯合國發展方案、國際原子能總署及其他關係組織積極參加蛋白質諮詢小組，以便確保最有效之協調，請糧食組織、衛生組織及兒童基金會與秘書長、聯合國體系內其他組織及理事會商榷，經由方案及協調事宜委員會審議聯合國體系內各種安排是否足以提供為使各方面注意世界蛋白質問題或者宜有之諮詢事務，促請各政府將其各種活動隨時通知各該機關，並利用此等機關之知識、專長及意見，去儘量實施應用科學及技術促進發展問題諮詢委員會報告書內的具体提議，請聯合國體系各組織與有關機關詢商，對發展中國家所提有關各具体提議之優先計劃之中請予以迫切同情之考慮，並請秘書長就各項具体提議與第二個發展十年計劃有關方面徵求各有關機關之意見。

五二、依照印度提議，理事會將對秘書長報告書深表賞識，請秘書長諮詢各關係機構編製關於蛋白質問題的雙年報告書，以備向大會、理事會及其他關係機構提出，並請各政府提具適當情報，鑒悉聯合國體系內所進行之廣泛活動，並表示希望聯合國發展方案、國際復興建設銀行、國際發展協會、國際銀公司及區域建設銀行對有關蛋白質問題之活動進一步加強支持，鑒悉蛋白質諮詢小組所反映部門愈益衆多之情形，表示希望進一步增強其技術活動，請秘書長與適當機構磋商，就應

用現代管理方法與技術，尤其系統分析於蛋白質問題一事編製部門間之世界研究報告以及若干國家研究報告，並檢討如何改善經由關係國家間之合作安排蒐集並散佈蛋白質問題緊要方面之情報，並經由理事會向大會第二十五屆會提具進度報告書。理事會並將決定創立聯合國蛋白質發展運動從一九六九年一月一日起首期五年，作為經由國際合作及協同方案，制訂重在實行之執行策略之方法，並推動已發展與發展中國家政府、科學界、公私機構與工業以及不牟利基金會對所需要工作之關懷與財政支援，促請各政府對聯合國之運動予以充分支持及合作，請秘書長指派八位卓越人士組成之委員會，其中四人由秘書長指派，四人由糧農組織／衛生組織／兒童基金會蛋白質諮詢小組指派，去指導此一運動，並向大會、理事會及聯合國體系內其他關係組織提具常年報告書，請秘書長探討政府及非政府方面自動捐助聯合國蛋白質發展運動之可能來源，並就撥供他支配在此一運動中利用之資源與力量向大會第二十四屆會具報，請聯合國體系內關係組織參加此一運動，並請秘書長在已發展及發展中國家在蛋白質問題各緊要方面具有能力之機構間協助建立聯繫。

五三 在有專門機關代表參加的理事會討論中，主管經濟及社會事務的副秘書長強調指出秘書長對於蛋白質問題的重視以及為實現對解決該問題的有效及迅速進展起見有動員各政府政治決心的必要。他指出糧農組織、衛生組織及兒童基金會經由參加蛋白質諮詢小組所進行的重要工作。聯合國現正進入一個新時代，科學與技術日臻重要，它須能應付所加於它的新要求。

五四 若干代表對秘書長報告書表示欣賞。他們認為糧農組織／衛生組織／兒童基金會蛋白質諮詢小組及

應用科學及技術促進發展問題諮詢委員會的意見和糧農組織、衛生組織及文教組織的意見一樣甚屬有用。他們也提到工發組織及發展方案的活動。許多代表團提到諮詢委員會報告書及秘書長的工作推動關於蛋白質問題的行動及糧農組織／衛生組織／兒童基金會蛋白質諮詢小組的良好作用。

五五 參加討論的多數代表團均提到發展中國家內蛋白質營養不足問題的重要性及其基本性質，且普遍承認一個事實，即對於蛋白質問題沒有簡單答案，因為不僅是發展中國家之間而且在某一發展中國家內的各個人口集團間的情形都是不同的。有人認為在應付現有人口及預期的增加人口的蛋白質問題的工作中，時間因素日趨嚴重。

五六 若干代表認為應該發起一個運動，使已發展及發展中兩種國家對此有興趣的政府與機關參加。此項運動可以看作關注各方之間的國際合作努力。秘書長在此項努力中可以扮演一個可起帶頭作用的角色。但是，有些代表團懷疑此種辦法的用處。

五七 若干代表認為應該指定一個小組來擬訂克服發展中國家所面臨的蛋白質問題的總策略。不過，有些代表團認為機構的更動並非必要，因為糧農組織／衛生組織／兒童基金會蛋白質諮詢小組正在扮演一個有用任務，假使必要，可以再加擴大。有人認為有關機關的增強活動將是有利的。

五八 有人提到可能時按照商業原則使實業界較其早期有關蛋白質問題的工作情形增大參加之重要性，因為它有它的“訣竅”及其已經完成的優良結果。也有人提到若干非牟利的私人基金之重要工作及其對蛋白質問題的貢獻，並

提及允宜根據區域基礎使若干決策人士參加，並加重承認雙邊活動在蛋白質問題方面所擔負的任務。

五九、若干代表團認為極重要的一點是使決策人士明瞭蛋白質營養不足的含意及其對發展中國家前途的影響。一般大眾，尤其是母親們，關於飲食樣式及習慣也需要進一步的教育。

六〇、從傳統來源增加蛋白質供應的必要受到強調。許多代表團提及須在較廣泛背境下注視蛋白質問題。幾個代表團強調指出，鑒於蛋白質問題的重要性及複雜性，以及其對於聯合國系統內各組織的活動之調整所具的含意，理事會應繼續注意這個問題。

六一、關於理事會於結束辯論時所應通過之決議案的性質曾有若干討論。有些代表團認為理事會未得充分時間對此問題及理事會面前各草案作充分考慮。同時，某些代表認為協議之不能達成不僅由於缺乏時間，而且亦由於見解的不同。其他代表則認為各草案及所提修正案之間本質上並無不能相容之處，故認為能夠找出一種能邀廣泛支持的公式。有人表示因為沒有透澈討論的充分時間，理事會將不能擬訂一個對大會的實質建議，因此，理事會不應將其當前各草案遞送，而寧將其會議紀錄提交大會。不過，理事會一般認為由於這個問題對人類的重要性，理事會必須在最近將來作更充分的審議。

六二、根據主席提議，理事會議決（決議案一三八五（四十五））將秘書長關於蛋白質問題的報告書遞送大會，並促請大會注意本報告書所載關於該項目的意見及評論。

第五章 實用工業技術轉讓與發展中 國家之安排

六三. 理事會在其第四十五屆會第二期會議時接有秘書長關於實用工業技術轉讓與發展中國家之安排的一件進度報告書(E/4597)²⁰,該報告書並根據理事會決議案一三一(四十四)附有聯合國訓練研究所與經濟及社會事務部會商擬具的關於國家個案研究之研究法的報告。與區域經濟委員會及區域與國家機關曾經舉行若干次諮商,藉以探究各該機關參加從事國家個案研究之可能性,許多機關已同意參加。希望至一九六九年底可完成一系列的研究,於一九七〇年向區域間專家會議提出。

六四. 在討論中,關於技術之轉授迫切需要一種富有想像力之處理,以及訓練當地人員以增加受惠國吸收及應用技術之能力,受到強調。有人主張各種重大之社會及文化因素應與經濟及技術問題同樣予以計及。

六五. 理事會鑒悉報告書以及關於國家個案研究之方法研究。

²⁰/E/SR.1567.

第六章 特別問題

A. 主管社會福利部長國際 會議報告書

六六 理事會在其第四十五屆會第二期會議接有²¹秘書長節略一件(E/4595),促請注意主管社會福利部長國際會議報告書(E/4590)。該會議係依照理事會決議案一一四。(四十一)的規定於一九六八年九月三日至十二日在聯合國會所舉行。會議曾一致通過決議案一件,請秘書長將該會議報告書遞送大會第二十三屆會以供其斟酌情形予以審議,並請將該會議報告書列入理事會第四十五屆會第二期會議議程,作為增列項目。

六七 鑒於會員國特別是發展中國家日益重視社會福利方案對於國家發展的貢獻,會議的舉行確係最適合時宜,理事會各理事國對會議的圓滿結果深表滿意。該會議曾擬出若干具有廣泛影響的建議,當可大為增進國家與國際的社會社會福利活動。尤可注意的是該會議曾經適當強調政府對於社會福利方案的發展負有責任,需要各階層的民衆參與這些方案,以及需要社會發展及社會福利的重要性在聯合國的國際合作方案上充分反映。

六八 理事會一般地同意聯合國各主管機關應妥慎考慮該會議的結論。理事會各理事贊同會議所表示的意見,即將其報告書送達大會第二十三屆會可利便大會審議該屆會議程中列入的若干社會問題。

六九 理事會決定請社會發展委員會在其第二十屆會

²¹/E/SR. 1565.

審議該會議報告書並向理事會提具報告。

B. 聯合國體系各組織關於
天然災害的工作*

七〇、理事會在第四十五屆會第二期會議再度審議^{22/}聯合國體系各組織關於天然災害的工作。理事會已經在第四十五屆會討論此問題,但決定^{23/}將所提出的提案延至第二期會議審議。

七一、理事會持有秘書長報告書(E/4544^{24/} and Add. 1), 第四十五屆會上提出的提案(E/AC. 24/L. 353)及協調委員會在第四十五屆會審議此項目的簡要紀錄。^{25/}

七二、在第四十五屆會所提提案的某一提案國首先發言,檢討大會決議案二〇三四(二十)關於遭遇天然災害時之協助的各項規定,並概述提案的內容及目標。他說提案中有一決議草案,大會於其中除其他事項外,將決議案二〇三四(二十)第五段授予秘書長之權予以延長,即自周轉基金提款十萬美元,供任何一年緊急救助之用,對每一國家每一災害之救濟通常以二萬美元為限,再延長期限三年,並將提用周轉基金的可能性予以放寬,授權秘書長在十萬美元限額內,對每一國家支用款項以一萬元為限,與聯合國各機關及紅十字會聯盟合作,

* 大會第二十三屆會議程項目四十八的題目為“遭遇天然災害時之協助”。

^{22/} E/SR. 1562, 1563, 1567。

^{23/} E/SR. 1561。

^{24/} 經濟暨社會理事會正式紀錄,第四十五屆會第二期會議,附件,議程項目一。

^{25/} E/AC. 24/SR. 357, 361。

協助請求援助的政府擬定處理天然災害的國家計劃及行政辦法。

七三. 某一代表雖承認秘書長依據大會決議案二〇三四(二十)的規定能提供有限協助的重要性,但表示各國政府及各志願機關能夠對請求援助迅速響應,並可慷慨捐助款項、供應品及食糧。他認為應該鼓勵會員國組設災害特別常備隊,以備國外服務之用,挪威的災害外科治療組和外勤衛生隊以及瑞典的聯合國服務常備軍都是可以實行的實例。²³ 他認為改進職員部署以處理這個問題以及由各單位內官員組成小組執行協調任務,秘書長應該儘早予以考慮。協調事宜行政委員會協委會允宜定期檢討聯合國體系內關於處理災害的方案及工作,他建議秘書長應按照決議草案的建議於一九七〇年而非一九七一年就實施決議草案的規定提具報告。

七四. 若干代表曾就決議草案關於對各國政府予以經濟協助以擬定處理天然災害的計劃及行政辦法的規定加以評論。有些代表團覺得應各國政府之請在聯合國技術合作方案之下提供此類協助,比為此目的提用周轉基金更為適宜。有人建議遭遇天然災害的國家政府最宜於協調援助,並可直接呼籲雙邊協助。聯合國本身祇限於激勵行動以減輕災害的影響,而不致有阻碍志願組織行動的危險。某一提案國同意災害的受害者最適宜決定所需協助的性質,應該具有協調各種協助努力的全權,決議草案的主旨在於儘速提供額外援助。

七五. 理事會一致通過此提案(E/L.1238)的訂正案文(決

²³參閱經濟暨社會理事會正式紀錄第四十五屆會,第二期會議,附件,議程項目一,文件E/4544,第五段至第八段。

議案一三八四(四十五)。理事會在此決議案內建議大會通過決議草案,其中大會除其他事項外,將決議案二〇三四(二十)授予秘書長之權再予延長三年,即自周轉基金提款十萬美元,供任何一年有關天然災害緊急救助之用,對每一國家每一災害之救濟通常以二萬美元為限,如上述總額十萬美元有餘款時,決定授權秘書長對每一國家支用一萬美元作為一種臨時措施,與聯合國體系內各組織及紅十字會聯盟合作,協助請求援助之政府詳細擬定應付天然災害之國家計劃,並經同意今後自其他方面獲得此種協助之必需款項亦將予以考慮,請協委會定期檢討聯合國整個體系有關天然災害之各項方案及計劃,請秘書長於一九七〇年就決議案實施情形向理事會提具臨時報告書,並向理事會第五十一屆會提具詳盡報告書,決定在第二十六屆會檢討聯合國體系各組織有關天然災害之各方面工作。

七六 各方對決議案所表示的意見為：決議案反映聯合國對人類應盡道義上的義務,強調在援助減少天然災害影響的各種努力上需要利用現代技術,確立災害前計劃的概念及重視發展中國家的各種需要。

七七 若干代表團在說明投票立場時就有關捐助款項以供災害前計劃之用的規定保留立場,它們認為此種補助款應從技術合作資源方面取得。它們表示在大會第二十三屆會第五委員會開始討論此事的行政及預算方面的時候,它們將回到此種籌供資金的問題。

第七章 聯合國體系各組織工作之 發展與協調

A. 各專門機關及與聯合國有聯繫之國際機構實施准許 殖民地國家及民族獨立宣言*

七八. 理事會在它的第四十五屆會曾審議各專門機關及與聯合國有聯繫的國際機構實施准許殖民地國家及民族獨立宣言的問題,並決定因為尚須多獲資料的關係,理事會擬將該問題延至第四十五屆會的第二期會議取決。^{27/}

七九. 在第二期會議理事會復接有^{28/}秘書長就該項目所提節略(E/4546),理事會主席關於他和准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會所作諮商的報告書(E/4547),和方案及協調事宜委員會與協調事宜行政委員會聯席會議的報告書(E/4557)。^{29/}此外另有國際勞工局幹事長致聯合國秘書長的一項來文(E/4603)。

八〇. 討論中,有新發展可以報告的專門機關代表,分別提出聲述。國際勞工組織(勞工組織)代表在提起某些反映以前代表勞工組織所作的聲述的文件以後,請大家注意幹事長的來文,請秘書長將國際勞工局理事會於一九六八年十一月就大會決議案一五一四(十五),二三一一(二十)及二三二六(二十)中所載建議採取的行動通知經濟暨社會理事會和大會。理

* 大會第二十三屆會議程項目六十九。

^{27/} 參閱大會正式紀錄,第二十三屆會,補編第三號, (A/7203)。

^{28/} E/SR. 1568.

^{29/} 經濟暨社會理事會正式紀錄,第四十五屆會,附件,議程項目二十三。

事會曾一致作若干決定，其各正文部分如下：

(a) 勞工組織技術合作方案下的協助，係本着世界人權宣言的精神提供，不分種族、膚色、語言、宗教、政見或他種主張、國籍或門第、財產、出生或他種身分，給予此種協助的唯一條件或限制是：申請協助須由有關人居住國的政府提出，或由聯合國難民事宜高級專員或非洲團結組織（非團組織），或任何其他經勞工組織承認其為區域組織的團體為它們所負責維護的人提出，請給的協助，其內容須屬勞工組織技術合作工作經常範圍之內，協助須受勞工組織為了它會員國的利益對一切技術合作方案經常所施的督察和控制，提供協助需用之資源可從勞工組織的來源，從聯合國發展方案（發展方案），從他種聯合國來源，或從為它所負責維護的人提請協助的國家，或聯合國難民事宜高級專員或非洲團結組織或其他為它們所負責維護的人提請協助的區域組織取給；

(b) 幹事長將與有關人居住國政府、聯合國難民事宜高級專員及非洲團結組織經常維持密切接觸，以便迅速有效地處理它們可能提出的任何申請並斟酌情形，向理事會提具適當建議；

(c) 南非已經不是勞工組織的會員國，而勞工組織關於種族隔離一事的政策，仍以一九六四年七月八日國際勞工會議所通過的關於南非共和國種族隔離政策的宣言為準則；

(d) 勞工組織將依照一九六五年十一月十九日理事會所作決定，繼續盡力對安全理事會就南羅德西亞決定的行動作出適當貢獻，並繼續“不與南羅德西亞的非法政權發生直接或間接的正式或非正式接觸”；

(e) 理事會認為在發展方案理事會認為大會任何有關決議案所載的條件尚未滿足之前，不能對任何國家給予聯合國

發展方案下的援助或合作，

(f) 勞工組織的政策是對任何會員國給予援助或與任何會員國進行合作的申請或建議作出決定時，以該項申請或建議對於勞工組織的目的和宗旨能促進多少為根據，而尤其着重一九四四年五月十日費城宣言所明定的中心目的，即“所有人，不分種族、信仰或性別，俱有在自由與尊嚴及經濟安全與均等機會之情形下追求物質福利與精神發展之權利”；

(g) 就葡萄牙而言，對歐洲以外的領土從來沒有給予過援助或合作，在歐洲方面則從一九六六年一月起沒有給過此種援助或合作，因此在目前根本沒有這個問題，

(h) 遇有幹事長接獲要求對任何會員國給予援助或合作的任何申請或建議，而大會對此曾建議停止此種援助或合作的一類情形時，幹事長將於就該事項採取行動以前，與理事會徵商遵行勞工組織的目的和宗旨的適當辦法，充分注意一切有關因素，包括勞工組織在其組織法下對其會員國所負的義務，以及因大會所作決定對聯合國所負的義務。

(i) 目前對南非、南羅德西亞及葡萄牙均未給予任何援助或合作，若有問題發生，關係援助或與任何會員國的合作，而該會員國乃曾經大會建議停止給予此種援助或合作者，則將以該問題向理事會提出，由理事會考慮到勞工組織的目的和宗旨，以及該組織在其組織法下對自己會員國所負的義務，及因大會所作決定對聯合國所負的義務。

八一. 糧農組織代表提及秘書長向准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會提出的報告書(A/AC.109/304)，其中載有糧農組織幹事長通知秘書長該組織為實施大會有關決議案過去與現在陸續採行的積極步驟的各項通訊，並提述此等步驟的若干實例，包括莫桑比克貧乏難民提供的緊急糧援及對若干非自治領土提供的協助。

八二. 關於糧農組織在那些問題上的政策,糧農組織理事會在其一九六八年十月間屆會收到幹事長關於糧農組織實施大會有關決議案的情形的報告書一件。糧農組織已在遵行那些決議案。因南非不再是糧農組織的會員國,故不發生不向該國供給協助的問題。糧農組織與南羅德西亞沒有關係,它沒有邀請葡萄牙參加它的非洲區域會議及技術會議,它在該國也沒有在它的經常方案下,或任何其他方案或信託基金(包括發展方案下的方案)下辦理任何技術協助方案。至於協助來自葡管領土的難民及因軍事行動而受難者的問題,糧農組織的一貫政策是供給協助至最大可能限度。糧農組織和世界糧食方案曾多次向葡管領土難民提供緊急糧食協助並在移置計劃上與聯合國難民事宜高級專員辦事處合作。

八三. 糧農組織的總管機關,即全体大會,每兩年開會一次,下次會議將在一九六九年十一月間。同時,糧農組織理事會已查悉為實施大會決議案所已採取的建設性步驟,並核可幹事長所採方針,即他將繼續肯定地響應大會決議案二三一一(二十二)。

八四. 文教組織代表於追述文教組織幹事長於一九六八年七月間在布加來斯特舉行的方案及協調事宜委員會及協調事宜行政委員會聯席會議上所作陳述及幹事長代表在理事會第四十五屆會上所作陳述^{30/}之後,又把他的組織響應大會決議案二三一一(二十二)的新近發展告訴了理事會。第一,文教組織與非洲團結組織——經它們各自主管機關核可後——剛才簽訂了一個在同感興趣的部門彼此合作的正式協定。^{31/}

^{30/} E/SR. 1553.

^{31/} 參閱文教組織文件 78/EX/34.

第二，文教組織全體大會剛就這個問題通過了兩個重要決議案（E/4604）。在第一個決議案中，全體大會重申它對一切形式的殖民主義及種族主義的譴責，並促請所有各國對准許殖民地國家及民族獨立宣言的實施作出積極貢獻，並採取適當措施促進此等目標。它請執行委員會及幹事長注意文教組織工作有在它自己任務規定範圍內進一步加強的必要，以謀廣事協助從殖民統治爭取解放而奮鬥的民族，消除殖民主義的一切後果，並為此目的與非洲團結組織合作，復由它的中介，與各民族解放運動合作，制定具體方案。它也邀請幹事長與聯合國及其他專門機關密切合作，在一九六九至一九七〇年及將來方案下，採取步驟實施聯合國大會及文教組織全體大會關於肅清殖民主義及種族主義的各項決議。最後，它重申它的決議，不在教育、科學及文化有關方面供給葡萄牙政府、南非共和國政府及南羅德西亞非法政權以任何協助，且不邀請它們出席會議或參加文教組織的其他活動，直至各該國當局放棄其殖民統治及種族歧視的政策為止。

八五、在第二個決議案中，全體大會鄭重譴責葡萄牙的態度，說它與文教組織組織法中所載文教組織的理想牴觸，並促請各會員國在教育、科學及文化方面與葡萄牙停止一切合作。它請幹事長在一九六九至一九七〇年方案及預算的規範內對來自尚在葡萄牙統治下國家及領土的難民多予援助，必要時，尋求預算以外資源以達此目的。最後，它請全體大會在其第十六屆會再度審議這個問題，並作成屆時情勢可能需要的進一步規定。

八六、辯論期中，各方對勞工組織及文教組織在大會決議案二三一—（二二）的實施上新近採取的行動咸表歡迎。大家希望主管機關尚未審議這個問題的各專門機關亦

將表示它們為此目的擬採何種行動。聯合國難民事宜高級專員對葡管領土難民及非洲南部種族主義政權的難民所供給的協助，會上也同表感激，謂係對於聯合國在廢除殖民制度上的工作的一項積極貢獻。

八七、若干代表認為一般說來，聯合國整個體系在實施有關決議案上至今為止只是作了一個開始，希望各機關均將加倍努力協助殖民統治的受害者，並促進一切民族的自決。一位代表表示所有各方均須協助，不應使用組織法或技術上的細文末節阻止一個機關履行它在大會決議案二三一一（二十二）之下所擔負的責任。

八八、有人主張理事會自己應當繼續努力，確定最適當的辦法以協助各專門機關及其他有關國際機關，並協調其方案與工作，以實施有關大會決議案。為達此目的，宜與准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會主席舉行進一步的諮商。會上表示各會員國及各專門機關倘皆負責合作，則實際困難當可克服，進而可以採取具體的一致行動。

八九、會上認為尤其重要者，各專門機關及聯合國有關各國際機關不向南非及葡萄牙供給任何協助，直至該兩國放棄種族歧視及殖民統治政策。一位代表認為應盡力設法不許該兩國參加國際社會的活動，且各專門機關亦應各盡所能以協助聯合國履行它在廢除殖民制度上的責任。

九〇、主席總結這次辯論時說，他覺得大家意見一致，認為理事會應商同特設委員會，並與各專門機關及聯合國有關各國際機關合作，繼續審議這個問題，以謀協調它們的政策及工作，以實施決議案二三一一（二十二）及大會其他有關決議案。各專門機關及聯合國有關各國際機關的代表應積極參加理事會對這個問題的討論。他促請此等組織多多提供

意見，以完成大會交託理事會的任務。理事會主席應依照大會決議案二三一一（二十二）第六段的規定再與特設委員會主席進行諮商，關於此項諮商並應有報告書一件提交理事會第四十七屆會。

日 聯合國各專門機關國際原子能總署聯合國兒童基金會及與聯合國系統有關的所有其他機構及機關在經濟社會技術合作及有關部門內的方案與工作的總檢討：方案及協調事宜擴大委員會報告書

九一、理事會在其第四十五屆會第二期會議時獲有^{32/}方案及協調事宜擴大委員會所提有關其第二屆會第一部分的報告書（E/4599 and Add. 1^{33/}），連同有關經費問題的陳述（E/4599/ and Add. 2^{33/} and E/AC. 51/GR/L. 5/Add. 2^{34/}）。擴大委員會報告書說明該委員會有關請求技術協助的標準與程序手冊的工作，大會決議案二一八八（二十一）所要求的經濟及社會發展部門內聯合國系統的現有業務及研究方案的“明白的綜合的全貌”，以及該委員會以前認定作為將來深切審議的各個問題。此外，該委員會請秘書長擬製一關於現代管理技術發展情形及計算機之使用的初步報告。關於它的工作的將來組織，委員會同意於一九六九年舉行其第二屆會第二期會議，並決定屆會間工作小組應事先集會，進行準備工作。

九二、主席在理事會內介紹本項目時提請注意該報告

^{32/} E/SR. 1573.

^{33/} 經濟暨社會理事會正式紀錄，第四十五屆會，補編第十號。

^{34/} 同上文件，第四十五屆會，第二期會議，附錄，議程項目十五。

書的經費問題並稱擴大委員會的第二期會議可能在一九六九年三月三日至七日舉行，如有必要，可能於三月十日至十四日的一週內繼續舉行會議。

九三. 在討論中，若干理事對擴大委員會報告書的經費問題保留立場。某一位代表強調委員會在改善聯合國系統的工作方面負有重要任務，認為它不妨集中於其他機關目前並不處理的協調問題。他提出兩項具體建議：第一，它不妨與聯合視察科及行政及預算問題諮詢委員會合作擬訂關於“行政費用”一詞的普遍同意的解釋，以便訂立一個表示聯合國系統行政費用的統一制度。第二，委員會不妨與聯合國訓練研究所密切合作對聯合國各機關所進行的研究工作安排一綜合的研討，其中應包括若干問題，例如研究管理問題，研究題目的選擇，資源的分配以及結果的評估，此項研討可以便利優先次序的擬訂，並幫助在側重行動的與側重研究的工作之間達成平衡。但是縱然委員會要集中於具體問題，他認為秘書處應有更充足的職員人力。

九四. 另一代表認為行政費用問題，雖然擴大委員會感到興趣，但這是行政暨預算問題諮詢委員會的主要責任。他也指出，擴大委員會早已決定去審議為評估業務及研究工作的實效訂立有系統的程序的問題。他建議理事會將來或可決定將方案及協調問題委員會與方案及協調事宜擴大委員會合併，以改進兩個委員會的工作，並保證擴大委員會工作的廣績。

九五. 理事會備悉擴大委員會的報告書。

如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.